




Request for Surrender - Traditional Policy/Family Takaful Certificate or Universal Life
Permintaan Serahan - Polisi Traditional/Sijil Takaful Keluarga atau Insurans Hayat Universal

 * B C 8 Q 1 2 4 8 *		Policy/Certificate Number / Nombor Polisi/Sijil <input type="text"/>	
Agent Code / Kod Ejen <input type="text"/>	Agency Code / Kod Agensi <input type="text"/>	Dispatch Location / Lokasi Penghantaran <input type="text"/>	Agent Tel No. / No. Tel Ejen <input type="text"/>
Name of Insured/Person Covered Nama Insured/Orang Dilindungi		NRIC No. / Passport No. No. KP / Pasport	
Request for Policy/Certificate Surrender / Permintaan Untuk Serahan Polisi/Sijil			
IMPORTANT NOTE / NOTA PENTING 1. By surrendering your policy/certificate: / Dengan menyerahkan polisi/sijil anda: a. you will lose its benefits and protection. / Anda akan kehilangan manfaat dan perlindungannya.; b. you may incur additional charges and may not be able to have similar policy / certificate features if you decide to take up a fresh policy / certificate at a later date. This is due to changes in your age and/or health. / Anda mungkin akan menanggung caj tambahan dan mungkin tidak boleh mendapatkan ciri-ciri polisi/sijil yang serupa. Ini disebabkan oleh perubahan umur dan kesihatan anda. 2. Once the policy/certificate is surrendered, it cannot be reinstated. / Sobald sahaja penyerahan polisi/sijil dibuat, ia tidak akan dapat dikembalikan semula. 3. The following options are available (if applicable), if you wish to reconsider your decision to surrender the policy/certificate. / Anda mempunyai pilihan yang lain seperti di bawah ini (jika berkenaan), jika anda ingin pertimbangkan semula keputusan untuk menyerahkan polisi/sijil ini. <ul style="list-style-type: none"> • Policy Loan (applicable to AIA Bhd.Traditional Policy only) / Pinjaman Polisi (hanya berkenaan Polisi Traditional AIA Bhd.) • Reduced Paid Up Insurance (applicable to AIA Bhd.Traditional Policy only) / Pengurangan Insurans Berbayar (hanya berkenaan Polisi Traditional AIA Bhd.) • Change Payment Mode / Mengubah Kaedah Pembayaran • Cancellation of Rider / Pembatalan Rider • Partial Surrender / Penyerahan Separah • Premium/Contribution Holiday / Cutian Premium/Caruman <p>I, the Owner of this Policy/Certificate, hereby surrender the above mentioned Policy/Certificate for the surrender value or the account value, whichever applicable, according to its terms, together with all dividends or additions of any nature, if any. The liability of AIA upon or in connection with the said Policy/Certificate is as of this day fixed and limited to such account value on the valuation date, and credits, if any, upon payment thereof, AIA shall be and is hereby completely discharged. / Saya, Pemilik Polisi/Sijil ini, dengan ini menyerahkan (dan membatalkan) Polisi/Sijil yang disebutkan di atas bagi nilai serahan atau nilai akaunnya, yang mana berkenaan, menurut terma-termanya, bersama apa-apa tambahan, sekiranya ada. Liabiliti AIA terhadap atau berhubung dengan Polisi/Sijil tersebut adalah ditetapkan dan dihadkan kepada nilai akaun setakat pada tarikh penilaian, dan kredit, jika ada di mana selepas bayaran itu dibuat, AIA dengan ini dilepaskan sepenuhnya.</p> <p>Reason for Policy/Certificate Surrender / Sebab untuk Serahan Polisi/Sijil</p> <input type="checkbox"/> Poor Service From Agent / Perkhidmatan Agent yang tidak memuaskan <input type="checkbox"/> Financial Problems / Masalah kewangan <input type="checkbox"/> Others (Please specify) / Lain-lain (Sila nyatakan) _____			
INFORMATION ON BANK ACCOUNT THIS PAYMENT WILL BE PAID TO / MAKLUMAT AKAUN BANK UNTUK PEMBAYARAN BAYARAN INI			
IMPORTANT NOTICE / NOTIS PENTING 1. To make sure you receive your payment as quickly as possible, we will pay directly to your bank account. Please fill out this section and ensure all information is complete and accurate to avoid delays in payment. / Bagi memastikan anda menerima bayaran secepat mungkin, kami akan membayar terus ke akaun bank anda. Sila isi ruangan ini dan pastikan semua maklumat adalah lengkap dan tepat untuk mengelakkan kelewatan dalam pembayaran. 2. If this column is not completed, AIA will pay to the bank account that is last updated in AIA's records. / Jika ruang ini tidak diisi, AIA akan membayar kepada akaun bank yang dikemas kini dalam rekod AIA. 3. You are responsible to notify AIA in writing immediately of any changes in your bank account number. The notice shall take effect on the date of receipt by AIA. / Anda bertanggungjawab untuk memaklumkan kepada AIA secara bertulis dengan segera mengenai sebarang perubahan nombor akaun bank anda. Notis tersebut akan berkuat kuasa pada tarikh AIA menerima notis tersebut.			
Policy/Certificate Owner's / Assignee's Name* / Nama Pemilik Polisi/Sijil / Pemegang Serah Hak		<input type="text"/>	
NRIC, Passport or Company Registration No.* / No. KP, Pasport atau No. Pendaftaran Syarikat		<input type="text"/>	
Bank Name / Nama Bank		<input type="text"/>	
Bank Account No. / No. Akaun Bank		<input type="text"/>	
E-mail Address / Alamat E-mel		<input type="text"/>	
Mobile No. / No. Telefon Bimbit		<input type="text"/>	

* as appearing in bank account statement / seperti yang tertera di penyata akaun bank)

For Office Use
Untuk Kegunaan Pejabat

4. For trustees appointed under Section 23 of the Civil Law Act 1956, a joint account under the names of the trustees must be provided, otherwise AIA will pay to the trustees in equal shares. / Bagi Pemegang Amanah yang dilantik di bawah Seksyen 23 Akta Undang-Undang Sivil 1956, akaun bersama di bawah nama Pemegang Amanah mesti diberikan, jika tidak AIA akan membayar kepada Pemegang Amanah dalam bahagian yang sama.

Please complete trustee/s information and submit a copy of NRIC (for Malaysian citizen only) or valid Passport (for Non-Malaysian citizen only). / Sila lengkapkan maklumat pemegang amanah dan hantar salinan Kad Pengenalan (untuk warganegara Malaysia sahaja) atau Pasport Sah (untuk bukan warganegara Malaysia sahaja).

<p>a) Trustee's Name in Full Nama Penuh Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's NRIC/Passport No. No. KP/Pasport Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's Passport Expiry Date Tarikh Luput Pasport Pemegang Amanah _____ (DD/MM/YYYY) (HH/BB/TTTT)</p> <p>Trustee's Date of Birth Tarikh Lahir Pemegang Amanah _____ (DD/MM/YYYY) (HH/BB/TTTT)</p> <p>Trustee's Nationality Kewarganegaraan Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's Mobile No. No. Tel. Bimbit Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's Address Alamat Pemegang Amanah _____</p>	<p>b) Trustee's Name in Full Nama Penuh Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's NRIC/Passport No. No. KP/Pasport Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's Passport Expiry Date Tarikh Luput Pasport Pemegang Amanah _____ (DD/MM/YYYY) (HH/BB/TTTT)</p> <p>Trustee's Date of Birth Tarikh Lahir Pemegang Amanah _____ (DD/MM/YYYY) (HH/BB/TTTT)</p> <p>Trustee's Nationality Kewarganegaraan Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's Mobile No. No. Tel. Bimbit Pemegang Amanah _____</p> <p>Trustee's Address Alamat Pemegang Amanah _____</p>
---	---

Declaration And Authorisation / Pengisytiharan Dan Pemberikuasaan

I / We confirm that the information given are true and accurate. / Saya/Kami mengesahkan bahawa maklumat yang diberikan adalah benar dan tepat.

I / We understand that AIA relies on the information given by me / us and I / we agree to indemnify AIA if it suffers any losses arising from this authorisation. / Saya / Kami faham bahawa AIA bergantung kepada maklumat yang diberikan oleh saya / kami dan saya / kami bersetuju untuk menanggung kerugian AIA sekiranya AIA mengalami kerugian disebabkan kebenaran yang diberikan ini.

I / We understand and agree that any personal information collected or held by AIA (whether contained in this application or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals / organizations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to reinsurance companies/retakaful operators, claims investigation companies and industry associations / federations) for the purpose of (a) processing this application; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; and (d) to review and advice on my / our coverage with AIA. I / We understand that I / we have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me / us. Such request can be made to any of AIA's Customer Centre. / Saya / Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA (sama ada yang terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan dan didedahkan oleh AIA kepada individu / organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada syarikat insurans semula/peggedali takaful semula dan syarikat penyiasatan tuntutan dan persatuan industri / persekutuan) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini (b) memberikan khidmat seterusnya (c) untuk pepadanan data AIA; dan (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya / kami dengan AIA. Saya / Kami faham bahawa saya / kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya / kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Pelanggan AIA.

I/We understand and agree that any changes made to the personal details of individual or company via this application, amendment form or any other related documents will be applied to the current policy/certificate and ALL policies/certificates under the same NRIC / Passport / Registration No. within submitted entity. / Saya / Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang perubahan yang dibuat kepada butiran peribadi individu atau syarikat melalui permohonan ini, borang pindaan atau mana-mana dokumen lain yang berkaitan akan diguna pakai bagi polisi/sijil semasa dan SEMUA polisi/sijil di bawah Nombor Kad Pengenalan / Pasport / Pendaftaran yang sama dalam entiti permohonan.

I / We authorise AIA to credit any payment due to me / us under the above policy / other policies or certificate / other certificates that I / We have with AIA to the above bank account or any bank account that is last updated in AIA's records. / Saya / Kami membenarkan AIA untuk mengkreditkan terus sebarang bayaran di bawah Polisi di atas / polisi-polisi lain atau Sijil di atas / sijil-sijil lain ke akaun bank di atas atau mana-mana akaun bank terakhir yang dikemaskini dalam rekod AIA.

Important Note: / Nota Penting:

AIA is inclusive of AIA Bhd. and AIA PUBLIC Takaful Bhd. / AIA termasuk AIA Bhd. dan AIA PUBLIC Takaful Bhd.

AIA may review and / or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and / or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at www.aia.com.my. / AIA mungkin menyemak semula dan / atau mengemas kini Kenyataan Privasi dari semasa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan / atau polisi dalaman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaharu di laman web kami di www.aia.com.my.

Please complete the relevant fields if there has been any changes to the information since your last update OR if you have NOT provided the information to us previously. You may login to AIA+ to view the current information in our records. / Sila lengkapkan ruangan berkaitan sekiranya terdapat perubahan maklumat semenjak kemaskini terakhir anda ATAU sekiranya anda TIDAK pernah memberikan maklumat tersebut kepada kami sebelum ini. Anda boleh log masuk ke AIA+ untuk melihat maklumat semasa anda yang terdapat dalam rekod kami.

Signed on
Ditandatangani pada

		-			-	2	0		
DD / HH	MM / BB		YYYY / TTTT						

Signature of Policy/Certificate Owner / Assignee
Tandatangan Pemilik Polisi/Sijil / Pemegang Serah Hak

Signature of Trustee(s)
Tandatangan Pemegang Amanah

Signature of Witness
Tandatangan Saksi

Name / Nama

Name / Nama

Name / Nama

NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport

NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport

NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport

(DD/MM/YYYY) / (HH/BB/TTTT)
Passport Expiry Date / Tarikh Luput Pasport

(DD/MM/YYYY) / (HH/BB/TTTT)
Passport Expiry Date / Tarikh Luput Pasport

Mobile No. / No. Telefon Bimbit

Mobile No. / No. Telefon Bimbit

Policy/Certificate Conservation by Agent / Pengesahan Polisi/Sijil oleh Ejen

I have attempted to conserve the mentioned policy/certificate by highlighting the above facts and options to our client. Despite the effort, the Policy/Certificate Owner still choose to surrender the policy/certificate. / Saya telah cuba untuk mengekalkan polisi/sijil yang disebut dengan membawa kepada perhatian pelanggan kami fakta-fakta dan pilih-pilihan di atas. Walaupun demikian, Pemilik Polisi/Sijil masih memilih untuk menyerahkan polisi/sijil.

Signature of Agent / Tandatangan Ejen

Name / Nama

Agent & Agency Code / Kod Ejen & Agensi

Date / Tarikh (DD/MM/YYYY) / (HH/BB/TTTT)



Customer Due Diligence Form (for Individual only)

Borang Usaha Wajar Pelanggan (untuk Perseorangan sahaja)

Agent Code / Kod Ejen

Agency Code / Kod Agensi

Agent Tel No. / No. Tel Ejen

Policy / Certificate Number

Nombor Polisi / Sijil

Name of Insured / Person Covered

Nama Insured / Orang Dilindungi

Insured / Person Covered NRIC No. (For Malaysian Citizen Only) / Passport No. (For Non-Malaysian Citizen Only)

No. KP (Untuk Warganegara Malaysia Sahaja) / No. Pasport (Untuk Bukan Warganegara Malaysia Sahaja) Insured / Orang Dilindungi

Please complete the relevant fields if there has been any changes to the information since your last update OR if you have NOT provided the information to us previously. You may login to AIA+ to view the current information in our records. / Sila lengkapkan ruangan berkaitan sekiranya terdapat perubahan maklumat semenjak kemas kini terakhir anda ATAU sekiranya anda TIDAK pernah memberikan maklumat tersebut kepada kami sebelum ini. Anda boleh log masuk ke AIA+ untuk menyemak maklumat semasa anda yang terdapat dalam rekod kami.

I have submitted a copy of NRIC (for Malaysian citizen only) or Passport (for Non-Malaysian citizen only) / Saya telah menghantar salinan Kad Pengenalan (untuk warganegara Malaysia sahaja) atau Pasport (untuk bukan warganegara Malaysia sahaja)

Policy / Certificate Owner

Pemilik Polisi / Sijil

Yes
Ya

No (please submit copy of NRIC / Passport)

Tidak (sila hantar salinan KP / Pasport)

* Name / Nama

Payor / Contributor

Pembayar / Pencarum

Yes
Ya

No (please submit copy of NRIC / Passport)

Tidak (sila hantar salinan KP / Pasport)

* Name / Nama

Details / Butir-butir	Policy / Certificate Owner Details Butir-butir Pemilik Polisi / Sijil	Payor / Contributor Details Butir-butir Pembayar / Pencarum
* NRIC No. (For Malaysian citizen only) / Passport No. (For Non-Malaysian citizen only) No. KP (Untuk warganegara Malaysia sahaja) / No. Pasport (Untuk bukan warganegara Malaysia sahaja)		
Passport Expiry Date (DD/MMM/YYYY) Tarikh Luput Pasport (HH/BBB/TTTT) Example / Contoh 01 JAN 2024	<input type="text"/> DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT	<input type="text"/> DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT
* Date of Birth (DD/MMM/YYYY) Tarikh Lahir (HH/BBB/TTTT)	<input type="text"/> DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT	<input type="text"/> DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT
Gender / Jantina	<input type="checkbox"/> Male Lelaki <input type="checkbox"/> Female Perempuan	<input type="checkbox"/> Male Lelaki <input type="checkbox"/> Female Perempuan
Race / Bangsa	<input type="checkbox"/> Malay Melayu <input type="checkbox"/> Chinese Cina <input type="checkbox"/> Indian India <input type="checkbox"/> Other Lain-lain	<input type="checkbox"/> Malay Melayu <input type="checkbox"/> Chinese Cina <input type="checkbox"/> Indian India <input type="checkbox"/> Other Lain-lain
Marital Status / Taraf Perkahwinan	<input type="checkbox"/> Single Bujang <input type="checkbox"/> Married Berkahwin <input type="checkbox"/> Widow Balu / Duda <input type="checkbox"/> Divorce Bercerai	<input type="checkbox"/> Single Bujang <input type="checkbox"/> Married Berkahwin <input type="checkbox"/> Widow Balu / Duda <input type="checkbox"/> Divorce Bercerai
* Nationality / Warganegara		

*Mandatory to fill / Wajib diisi

Details / Butir-butir	Policy / Certificate Owner Details Butir-butir Pemilik Polisi / Sijil	Payor / Contributor Details Butir-butir Pembayar / Pencarum
(a) Do you have any permanent resident status in other countries? / Adakah anda mempunyai taraf mastautin tetap di negara lain?	<input type="checkbox"/> Yes Ya <input type="checkbox"/> No Tidak	<input type="checkbox"/> Yes Ya <input type="checkbox"/> No Tidak
(b) If YES, please state the country permanent residence / Jika YA, sila nyatakan negara taraf mastautin tetap		
*Name of Employer / Nama Majikan		
Nature of Business / Jenis Perniagaan		
Policy / Certificate Owner / Pemilik Polisi / Sijil	Payor / Contributor / Pembayar / Pencarum	
*Occupation / Pekerjaan		
Policy / Certificate Owner / Pemilik Polisi / Sijil	Payor / Contributor / Pembayar / Pencarum	
*Annual Earned Income (RM) Pendapatan Tahunan (RM)	<input type="checkbox"/> <36,000 <input type="checkbox"/> 100,001 - 150,000 <input type="checkbox"/> 36,000 - 60,000 <input type="checkbox"/> 150,001 - 200,000 <input type="checkbox"/> 60,001 - 75,000 <input type="checkbox"/> 200,001 - 250,000 <input type="checkbox"/> 75,001 - 100,000 <input type="checkbox"/> >250,000 <input type="checkbox"/> To specify / Sila nyatakan	<input type="checkbox"/> <36,000 <input type="checkbox"/> 100,001 - 150,000 <input type="checkbox"/> 36,000 - 60,000 <input type="checkbox"/> 150,001 - 200,000 <input type="checkbox"/> 60,001 - 75,000 <input type="checkbox"/> 200,001 - 250,000 <input type="checkbox"/> 75,001 - 100,000 <input type="checkbox"/> >250,000 <input type="checkbox"/> To specify / Sila nyatakan
*E-mail Address / Alamat E-mel		
Telephone No. / No. Telefon		
*Mobile / Tel. Bimbit		
Residence / Rumah		
Office Pejabat		
*Correspondence Address / Alamat Surat-menyurat (A correspondence address is where you send and receive all mail items) / (Alamat surat - menyurat ialah tempat anda menghantar dan menerima semua item mel)		
*Address Line 1 / Alamat 1		
*Address Line 2 / Alamat 2		
Address Line 3 / Alamat 3		
*Postcode / Poskod		
*State / Negeri		
*Country / Negara		
Is your Residential Address same with your Correspondence Address? Adakah Alamat Kediaman anda sama dengan Alamat surat-menyurat anda?	<input type="checkbox"/> Yes Ya <input type="checkbox"/> No (I will fill in the Residential Address section below) Tidak (Saya akan isi alamat kediaman di bahagian bawah)	<input type="checkbox"/> Yes Ya <input type="checkbox"/> No (I will fill in the Residential Address section below) Tidak (Saya akan isi alamat kediaman di bahagian bawah)
*Residential Address / Alamat Kediaman (A Residential address is the address at which you presently or normally resides) / (Alamat kediaman ialah alamat tempat tinggal anda sekarang)		
*Address Line 1 / Alamat 1		
*Address Line 2 / Alamat 2		
Address Line 3 / Alamat 3		
*Postcode / Poskod		
*State / Negeri		
*Country / Negara		

*Mandatory to fill / Wajib diisi

Details / Butir-butir	Policy / Certificate Owner Details Butir-butir Pemilik Polisi / Sijil	Payor / Contributor Details Butir-butir Pembayar / Pencarum
<p>*Relationship Payor / Contributor with Owner <i>Hubungan Pembayar / Pencarum dengan Pemilik</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Owner is also Payor / Contributor <i>Pemilik juga Pembayar / Pencarum</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Spouse <input type="checkbox"/> Parent <i>Suami / isteri Ibu / bapa</i></p> <p><input type="checkbox"/> Siblings <input type="checkbox"/> Sibling of Parent <i>Adik-beradik Adik-beradik Ibu / bapa</i></p> <p><input type="checkbox"/> Children <input type="checkbox"/> Legal Guardian <i>Anak Penjaga Sah</i></p> <p><input type="checkbox"/> Grandparent <input type="checkbox"/> Grandchild <i>Datuk / nenek Cucu</i></p> <p><input type="checkbox"/> Employer / Employee <i>Majikan / Pekerja</i></p>
<p>*What is the source of fund that is being used to pay the premium / contribution / transaction? <i>Apakah sumber dana yang digunakan untuk bayaran premium/ caruman / transaksi tersebut?</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Salary / Business income <i>Gaji / Pendapatan perniagaan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Personal savings <i>Simpanan peribadi</i></p> <p><input type="checkbox"/> Inheritance <i>Warisan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of asset <i>Jualan aset</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of investments (shares, bonds, unit trusts etc.) <i>Jualan pelaburan (saham, bon, unit amanah dll)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Benefit from insurance policy / takaful certificate <i>Faedah daripada policy insurans / sijil takaf</i></p> <p><input type="checkbox"/> Rental income <i>Pendapatan sewaan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Others, please specify / Lain-lain, sila nyatakan _____</p>	<p><input type="checkbox"/> Salary / Business income <i>Gaji / Pendapatan perniagaan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Personal savings <i>Simpanan peribadi</i></p> <p><input type="checkbox"/> Inheritance <i>Warisan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of asset <i>Jualan aset</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of investments (shares, bonds, unit trusts etc.) <i>Jualan pelaburan (saham, bon, unit amanah dll)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Benefit from insurance policy / takaful certificate <i>Faedah daripada policy insurans / sijil takaf</i></p> <p><input type="checkbox"/> Rental income <i>Pendapatan sewaan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Others, please specify / Lain-lain, sila nyatakan _____</p>
<p>*What is the source of wealth of the party that is paying the premium / contribution / transaction? <i>Apakah sumber kekayaan bagi pihak yang membuat bayaran untuk premium / caruman / transaksi tersebut?</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Salary or commission from current and/or past employment <i>Gaji atau komisen daripada pekerjaan semasa dan/atau lampau</i></p> <p><input type="checkbox"/> Saving from past employment or Business <i>Simpanan dari pekerjaan atau perniagaan lampau</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of investments (shares, bonds, unit trusts etc.) <i>Jualan pelaburan (saham, bon, unit amanah dll)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Benefit from insurance policy / takaful certificate <i>Faedah daripada polisi insurans / sijil takaful</i></p> <p><input type="checkbox"/> Business or trade income <i>Faedah daripada polisi insurans / sijil takaful</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of asset <i>Jualan aset</i></p> <p><input type="checkbox"/> Inheritance or gift <i>Warisan atau hadiah</i></p> <p><input type="checkbox"/> Rental income <i>Pendapatan sewaan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Others, please specify /Lain-lain, sila nyatakan _____</p>	<p><input type="checkbox"/> Salary or commission from current and/or past employment <i>Gaji atau komisen daripada pekerjaan semasa dan/atau lampau</i></p> <p><input type="checkbox"/> Saving from past employment or Business <i>Simpanan dari pekerjaan atau perniagaan lampau</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of investments (shares, bonds, unit trusts etc.) <i>Jualan pelaburan (saham, bon, unit amanah dll)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Benefit from insurance policy / takaful certificate <i>Faedah daripada polisi insurans / sijil takaful</i></p> <p><input type="checkbox"/> Business or trade income <i>Faedah daripada polisi insurans / sijil takaful</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sales of asset <i>Jualan aset</i></p> <p><input type="checkbox"/> Inheritance or gift <i>Warisan atau hadiah</i></p> <p><input type="checkbox"/> Rental income <i>Pendapatan sewaan</i></p> <p><input type="checkbox"/> Others, please specify /Lain-lain, sila nyatakan _____</p>

*Mandatory to fill / Wajib diisi

DECLARATION AND AUTHORISATION / PENGISYTIHARAAN DAN PEMBERIKUASAAN

I / We confirm that the information given are true and accurate. / Saya / Kami mengesahkan bahawa maklumat yang diberikan adalah benar dan tepat.

I / We understand that AIA relies on the information given by me / us and I / we agree to indemnify AIA if it suffers any losses arising from this authorisation. / Saya / Kami faham bahawa AIA bergantung kepada maklumat yang diberikan oleh saya / kami dan saya / kami bersetuju untuk menanggung kerugian AIA sekiranya AIA mengalami kerugian disebabkan kebenaran yang diberikan ini.

I / We understand and agree that any personal information collected or held by AIA (whether contained in this application or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals / organizations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to reinsurance companies / retakaful operators, claims investigation companies and industry associations / federations) for the purpose of (a) processing this application; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; and (d) to review and advice on my / our coverage with AIA. I / We understand that I / we have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me / us. Such request can be made at any of AIA's Customer Centre. / Saya / Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA (sama ada yang terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan dan didedahkan oleh AIA kepada individu / organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada syarikat insurans semula / pengendali takaful semula dan syarikat penyasatan tuntutan dan persatuan industri / persekutuan) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini (b) memberikan khidmat seterusnya (c) untuk pepadanan data AIA; dan (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya / kami dengan AIA. Saya / Kami faham bahawa saya / kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembedahan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya / kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Pelanggan AIA.

I / We understand and agree that any changes made to the personal details of individual or company via this application, amendment form or any other related documents will be applied to the current policy / certificate and ALL policies / certificates under the same NRIC / Passport / Registration No. within submitted entity's system. / Saya / Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang perubahan yang dibuat kepada butiran peribadi individu atau syarikat melalui permohonan ini, borang pindaan atau mana-mana dokumen lain yang berkaitan akan diguna pakai bagi polisi / sijil semasa dan SEMUA polisi / sijil di bawah Nombor Kad Pengenalan / Pasport / Pendaftaran yang sama dalam sistem entiti permohonan.

Important Note: / Nota Penting:

AIA is inclusive of AIA Bhd., AIA PUBLIC Takaful Bhd. and AIA General Berhad. / AIA termasuk AIA Bhd., AIA PUBLIC Takaful Bhd. dan AIA General Berhad.

AIA may review and / or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and / or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at www.aia.com.my. / AIA mungkin menyemak semula dan / atau mengemas kini Kenyataan Privasi dari semasa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan / atau polisi dalaman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaharu di laman web kami di www.aia.com.my.

I / We declare that: / Saya / Kami mengakui bahawa:

- I am / We are aware that it is my / our duty of disclosure that I / we must exercise reasonable care not to misrepresent i.e. to give false answers / information when answering any questions asked by AIA and that I am / we are to answer the questions fully and accurately / correctly; / Saya / Kami mengetahui bahawa adalah menjadi kewajipan pendedahan saya / kami bahawa saya / kami mestilah mengambil langkah yang sewajarnya tidak membuat salah nyata, iaitu memberi jawapan / maklumat palsu apabila menjawab sebarang soalan yang ditanya oleh AIA dan saya / kami hendaklah menjawab soalan dengan lengkap dan dengan tepat / betul;
- I / We have read and understood the contents of the Questionnaire including all warnings and notices therein and I / we have fully and accurately answered all the questions in the Questionnaire and the other questions asked by AIA, if any, after having fully read and understood the questions. / Saya / Kami telah membaca dan memahami isi kandungan borang permohonan / borang cadangan termasuk semua peringatan dan notis di dalamnya dan saya / kami telah menjawab semua soalan dalam borang permohonan / borang cadangan dan soalan lain yang ditanya oleh AIA, jika ada, dengan lengkap dan tepat selepas membaca dan memahami soalan-soalan tersebut sepenuhnya.
- I have submitted the Questionnaire but before the contract is entered into. / Saya / Kami mengetahui bahawa saya / kami mesti memberitahu AIA mengenai sebarang perubahan pada jawapan yang telah diberikan dalam borang permohonan / borang cadangan jika perubahan tersebut berlaku selepas saya / kami menyerahkan borang permohonan / borang cadangan tetapi sebelum kontrak dimeterai.
- I / We fully understand that my / our answers and / or statements given in respect of the questions asked by AIA, and any other relevant documents completed by me / us in connection with the Questionnaire and in any medical report or amendments (collectively referred to as "the information") are relevant to AIA in deciding whether to accept my / our Questionnaire or not and the rates and terms to be applied; / Saya / Kami benar-benar memahami bahawa jawapan dan / atau pernyataan yang saya / kami beri berkaitan dengan soalan yang ditanya oleh AIA dan mana-mana dokumen lain yang berkaitan yang dilengkapkan oleh saya / kami berhubung dengan permohonan / cadangan dan dalam mana-mana laporan perubatan atau pindaan (secara kolektif dirujuk sebagai "maklumat") adalah berkaitan dengan AIA dalam membuat keputusan sama ada hendak menerima permohonan / cadangan saya / kami atau tidak serta kadar dan terma yang akan dipakai;
- I am / We are aware that if any of my / our answers or statements or information given by me / us is not accurate / correct, the policy / certificate may be avoided, my / our claim denied or reduced, the terms of the policy / certificate changed or varied, or the Policy / Certificate terminated. / Saya / kami menyedari bahawa jika mana-mana jawapan atau pernyataan atau maklumat yang diberikan oleh saya / kami adalah tidak tepat / tidak betul, polisi / sijil ini boleh dielakkan dan tuntutan saya / kami dinafikan atau dikurangkan, terma-terma polisi / sijil ditukar atau diubah, atau Polisi / Sijil ini ditamatkan.

Signed on

Ditandatangani pada

DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT

Signature of Policy / Certificate Owner

Tandatangan Pemilik Polisi / Sijil

Name / Nama

NRIC No. / Passport No. / No. KP / No. Pasport